GRELHADOS SOBRE CARVÃO
BRASEIRO
8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA - DEPUIS 1961

DIRECTEUR: MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES

RESTAURANT A Quinta
Grelhados sobre carvão
1851 Ontario E.
514.563.1211

ANO 55 | EDIÇÃO Nº39 | QUARTA-FEIRA, 3 DE FEVEREIRO DE 2016 WWW.AVOZDEPORTUGAL.COM| DISTRIBUIÇÃO GRATUITA

FADISTAS BRILHAM NA NOITE DA SENHORA DA ESTRELA

6-7

MISSA FOLCLÓRICA

5

MEAGHAN BENFEITO GANHA PRATA EM ROSTOCK NA ALEMANHA

Meaghan Benfeito foi uma das atletas canadianas a obter uma medalha na competição FINA Diving Grand Prix em Rostock na Alemanha, que decorreu de 29 a 31 de Janeiro passados. A atleta de origem portuguesa obteve prata no salto de plataforma 10 metros, fazendo parte do grupo de 7 atletas canadianos medalhados nesta competição.

PIRI PIRI MASSON
3038 RUE MASSON, MONTREAL, QC H1Y 1X6
514 419 5820
PIRI PIRI PLATEAU
415 AV. MONT-ROYAL EST, MONTRÉAL, QC H2J 1W2
514 504 6464
PIRI PIRI HOCHELAGA
3753 ONTARIO ESTE, MONTREAL, QC H1W 1S3
514 521 2779
Aproveite o nosso especial da semana
GRILLADES SUR CHARBON DE BOIS
1 frango inteiro
+ uma grande salada + uma grande batata frita
15,95$
PARA LEVAR SOMENTE
22,50$
Limite de 1 cupão por pessoa • taxas não-incluídas não pode ser associado a qualquer outra promoção. Válido até ao 14 de fevereiro de 2016

514.933.2555
Casa de Câmbio
Globex2000.ca
Laval 1545 Boul. Corbusier
Ville St-Laurent 2089 Boul. Marcel-Laurin
Longueuil 2877 Chemin Chambly
Westmount 1336 Avenue Greene
Centre-ville 2090 Ave. Union
GLOBEX 2000
EXPERTS EN DEVISES
CURRENCY EXPERTS

SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO
Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale
46$ CADA
MOSTO CLÁSSICO
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET, GRENACHE E MAIS
42 variedades de mosto à sua escolha
Grappolo d'Oro
TINTO E BRANCO
44$ CADA
5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831
Mosti Mondiale 2000

4701 RUA ST-URBAIN T.: 514.842.3373
ESPECIAIS ATÉ 9 DE FEVEREIRO, 2016
Marché Sá Et Fils Inc.
Desde 1975
Azeite extra virgem Bom Dia 5L
29,99 cada
Sumol 24x300ml
11,99 +tx +dep
Contre-filet Bitoque
6,99 LB

SERVIÇOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA
645 Island Drive, Ottawa
T.: 1 613 7290883 F.: 1 613 729 4236
embportugal@ottawa.dgaccp.pt
2ª: 8:30 - 17:00; **3ª a 5ª:** 8:30 - 16:00; **6ª:** 9:00 - 13:00.

CONS. GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL
2020, boul. Robert-Bourassa, # 2425
Pagamentos somente dinheiro ou cheque
T.: 514.499.0359 | **F.:** 514.499.0366
E-mail: Montreal@mne.pt
HORÁRIO DE ATENDIMENTO
2ª, 3ª e 5ª: das 9h00 às 15h30; 4ª, das 9h00 às 17h00
6ª das 8h30 às 13h00

CONS. GERAL DE PORTUGAL EM TORONTO
438 University Avenue | **T.:** 416 217 0966/0971
Aberto ao público todos os dias úteis das 8 às 15 horas

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS
333 de Castelneau, Montreal T.:514.495.3284
ASS. DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA
1815 Favreau, Laval, T.:450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ
4170 St-Urbain, Montreal T.:514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESPÍRITO SANTO
6024 Hochelaga, Montreal T.:514.254.4647
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE
2136A Pigeon, Montreal T.:514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE
103B Turgeon, Ste-Thérèse T.:514.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE T.:514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE
229 Fleury O., Montreal T.:514.388.4129
CENTRO COM. DO DIVINO ESPÍRITO SANTO
8672 Forbin Jason, Montreal T.: 514.353.1550
CENTRO COMUNITÁRIO SANTA CRUZ
60 Rachel O., Montreal T.: 514.844.1011
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE T.: 450.687.2082
CLUBE ORIENTAL PORTUGUÊS DE MONTREAL
4000 Coutrai, H3S 1C2 T.:5 14.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL
4397 St-Laurent, H2W 1Z8 T.:514.844.1406
FESTIVAL INTERNACIONAL DE PORTUGAL EM MONTREAL T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES
4397 St-Laurent, H2W 1Z8 T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA
100 Bernard O., H2T 2K1 T.: 514.273.4389

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA T.:514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO T.:514.842.8045

FILARMÓNICAS

BANDA DE NOSSA SENHORA DOS MILAGRES
6024, Hochelaga, Montreal T.:514.254.4647
FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO
231, Fleury O, Montreal T.:514.844.1774
FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL
260, Rachel E., H2W 1R6 T.:514.982.0688

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO T.:514.648.8343
CANA VERDE T.:514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO T.:450.687.4035
ILHAS DO ENCANTO T.:514.388.4129
RANCHO FOLC. SANTA CRUZ T.:514.844.1011
PRAIAS DE PORTUGAL T.:514.844.1406

IGREJAS

IGREJA ASSEMBLEIA DE DEUS T.:514.668.5601
IGR. BATISTA PORTUGUESA T.:514.577.5150
MISSÃO SANTA CRUZ T.:514.844.1011
MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA T.:450.687.4035

ESCOLAS

LUSITANA T.:514.353.2827
PORTUGUESA DE BROSSARD T.:514.466.9187
PORTUGUESA DE LAVAL T.:514.842.8045
SANTA CRUZ - MONTREAL T.:514.844.1011

AGENDA COMUNITÁRIA

Matança do Porco

A Filarmónica Portuguesa de Montreal organiza a sua festa tradicional da Matança do Porco no dia 5 de março de 2016 na sua sede. A noite será animada com o DJ da Casa. Para mais informações: 514-982-0688 ou 514-465-3230.

São Valentim no Clube Oriental

O Clube Oriental celebra o dia de S. Valentim, sábado dia 13 de fevereiro pelas 19h30 na sede com música a cargo do famoso Conjunto Contact. Ementa com uma entrada, sopa, salada, sobremesa e café, prato principal coelho no forno.

Matança do Porco na St-Thérèse

A Comissão de festas de São Pedro organiza a sua festa tradicional da Matança do Porco no dia 27 de fevereiro de 2016 na sua sede. A noite será animada com DJ Jeff Gouveia. Para mais informações: Lourie Vieira 514-894-6923 ou Lúcia Carvalho 514-212-1552

Festa do Chicharro

O Círculo dos Amigos de Rabo de Peixe organiza a Noite de Chicharro Rabopeixense no dia 19 de março pelas 19h no salão da igreja St-Enfant Jésus. A festa será animada pelo DJ Jeff Gouveia. Para reservas: Olívia Paiva: 514-707-8877, Calisto: 514-777-1551.

Festa do Chicharro da Ribeira Quente

"Se é pá espinha porque é Festa do Chicharro", a Associação Saudades da Terra Quebequente informa a comunidade que a festa do Chicharro se realiza no dia 16 de abril com o grande cantor Jorge Ferreira, e, haverá também boa música com o DJ Moreira.

São Valentim em Laval

Organiza-se a festa de São Valentim no sábado, dia 13 de fevereiro de 2016 na sala de receção da Igreja de Nossa Senhora de Fátima. A festa será animada pelo Jeff Gouveia. Para mais informações: António Santos: 514 2928664, Dauno Ferreira: 514 8256508.

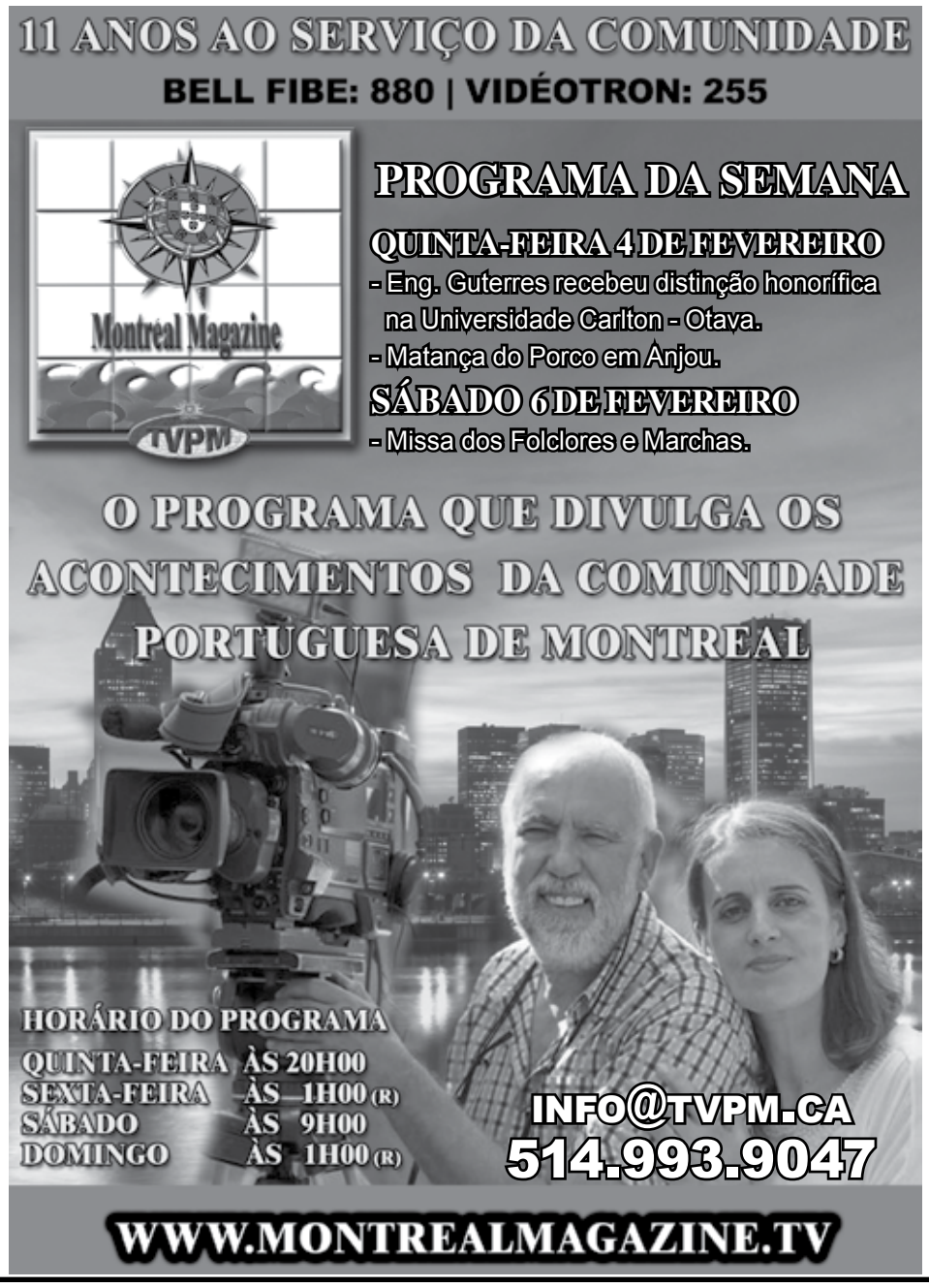
Associação Portuguesa do Canadá

5 DE FEVEREIRO JANTAR DA SEXTA-FEIRA
Sopa; dourada grelhada ou bitoque/febras; sobremesa Sócio: 16$ / N/Sócio: 18

13 DE FEVEREIRO SÃO VALENTIM
Saboroso jantar com sopa, salada, terra e mar. Haverá baile, prémio de presença e sorteio. 30 corações para sócios e 35 para não sócios.

21 DE FEVEREIRO ALMOÇOS MENSAIS TEMÁTICOS
No dia 21 de fevereiro pelas 13h - Ribatejo
Ementa deste evento: entrada; sopa da pedra; sobremesa $22

Para reservas: 514-844-2269 ou
Connie 514-255-4849 ou José 514-501-1278



A VOZ DE PORTUGAL
Le plus ancien journal de langue portugaise au Canada

FONDATEURS | FUNDADORES
Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO
25 avril 1961 | 25 de abril de 1961

ADDRESSE | ENDEREÇO
4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl
Québec, Canada, H2W 1Z4

TÉL.: 514.284.1813
Sans frais: 1-866-684-1813
Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com
AVOZDEPORTUGAL.COM

ADMINISTRAÇÃO
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
PRESIDENTE E EDITOR
Eduino Martins

DIRECTEUR ADMINISTRATIF
DIRETOR ADMINISTRATIVO
Tony Saragoça

DIRECTEUR | DIRETOR
Manuel de Sequeira Rodrigues

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF
SECRETÁRIO ADMINISTRATIVO
Miguel Félix

RÉDACTION
RÉDACTEUR EN CHEF
CHEF DE REDAÇÃO
Mário Carvalho

ADJOINT | ADJUNTO
Antero Branco

DESIGN GRAPHIQUE
DESIGN GRÁFICO
Sylvio Martins

COLLABORATEURS
COLABORADORES
António Pedro Costa
Augusto Machado
Daniel Loureiro
Elisa Rodrigues
Elizabeth Martins Carreiro
Francisca Reis
Helder Dias
J.J. Marques da Silva
Hélio Bernardo Lopes
Humberto Cabral
João Arruda
José da Conceição
José de Sousa
Jorge Correia
Jorge Matos
Manuel Carvalho
Manuel Neves
Maria Helena Martins
Ricardo Araújo Pereira
Sylvio Martins
Telmo Barbosa
Vitor Gonçalves

DISTRIBUTION | DISTRIBUIÇÃO
Nelson Couto

PUBLICITÉ | PUBLICIDADE
Canada: RPM
IMTV Ethnic Comm.
Ethnique Média.
Portugal: PortMundo Ldª.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Membre officiel

Courrier de deuxième classe
Numéro de contrat: 1001787.

Dépôts legaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

EDITORIAL

Alianças no Médio Oriente

MRODRIGUES@AVOZDEPORTUGAL.COM

MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES

Os contornos das alianças no Médio Oriente flutuam ao longo do tempo. Aquando da Primeira Guerra do Golfo, em 1990-91, pudemos ver a Síria de Hafez Al-Assad aliar-se a Washinton, ao passo que a Jordânia do rei Hussein apoiava Saddam Hussein. Nas vésperas das revoluções árabes de 2011 a clivagem opõe um campo pró-americano «Egipto e Arábia Saudita, principalmente» e um campo dito de «resistência» Irão, Síria, Hamas na Palestina e Hezbollah no Líbano.

Damasco tem ocupado uma posição privilegiada, nomeadamente graças à sua aliança com a República Islâmica, uma aliança que nada abalou ao longo de muitos anos, nem mesmo as visões divergentes dos dois países em relação à paz com Israel e com o Irão a rejeitar esse princípio e a Síria a aceitá-lo com certas condições, nomeadamente a restituição do planalto dos Golãs, ocupado pelo Estado hebraico desde Junho de 1967.

Após o assassinato a 14 de Fevereiro de 2005 do antigo primeiro- ministro libanês Rafic Hariri e a saída precipitada das tropas do Líbano o regime sírio viveu uma fase de isolamento que o presidente Bashar Al-Assad conseguiu finalmente quebrar. A sua inflexibilidade face às pressões da administração de George Bush, que sonhava com o seu derrube o seu apoio ao Hezbollah durante a guerra conduzida por Israel no Líbano, no Verão de 2006 e depois o seu apoio ao Hamas aquando da invasão israelita de Dezembro de 2008 a Janeiro de 2009 consolidara a sua imagem de «polo da resistência». A tal ponto que os Irmãos Muçulmanos Sírios puseram termo «provisoriamente» à sua oposição.

Este prestígio levou o clã Assad a acreditar que o país ficaria ao abrigo do movimento que submerge a região desde 2011. Também fez com que, pelo mundo fora, certos movimentos, não medem bem as mudanças provocadas pelas revoluções árabes e reduzam o confronto em torno da Síria unicamente à sua dimensão geopolítica. Análises e cálculos falsos. O regime está minado pelas mesmas taras que afetavam o conjunto da região: autoritarismo e uso arbitrário do poder, pilhagem das riquezas e liberalização económica que agrava as desigualdades, incapacidade de responder às aspirações de uma juventude mais numerosa e mais bem formada do que as gerações anteriores.

A recusa em levar em conta estas esperanças e a inaudita brutalidade da repressão aceleram a escalada de violência e favorecem a militarização de uma parte da insurreição que à partida se reclama na sua esmagadora maioria, tal como no Egito, da não- violência.

Ao mesmo tempo a intervenção militar estrangeira na região, foi acentuar a radicalização dos conflitos intercomunitários e fez da espingarda o árbito único das clivagens confessionais, dando um golpe fatal nas esperanças de democratização da região. No entanto as escolhas não se reduzem à opção militar. As pressões económicas sobre a Síria, levam já uma parte da burguesia que apoia o regime a questionar-se: jogando agora numa dupla hostilidade face aos «persas» e xiitas da região e ao poder dos xiitas que foi instaurado no Iraque.

Quase por todo lado no mundo árabe, assiste-se a uma renegociação, mais ou menos ambiciosa e violenta, de todo um contrato social. Neste contexto, novas intervenções estrangeiras podem atiçar as divisões, como se pode ver no Iraque ou na Líbia. Finalmente a Rússia e a China por seu lado, temem o aumento de poder dos islamitas e o unilateralismo europeu e norte- americano.

FOTOS DA SEMANA

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO
Alain Côté O.D.
Optometrista
Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto
Tel.: (514) 849-9966
4242,Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3

1º Festival de Filmes Lusófonos em Montreal

ABRANCO@AVOZDEPORTUGAL.COM
ANTERO BRANCO

O 1º Festival de Filmes Lusófonos em Montreal, está a decorrer na Associação Portuguesa de Montreal (Hochelaga), de 29 de Janeiro a 6 de Maio, 2016. O seu coordenador, Sylvio Martins, apresentou, sexta-feira passada, logo após o tradicional jantar das "sextas-feiras", o documentário (filme) RONALDO.

O documentário biográfico, realizado pelo britânico Anthony Wonke e produzido por Paul Martin, relata a vida do jogador português Cristiano Ronaldo. A produção obteve acesso sem precedentes à vida privada do jogador, ao longo dos catorze meses necessários à filmagem deste documentário. O capitão da seleção Nacional, grande sonhador, eleito três vezes melhor jogador do mundo, é oriundo do arquipélago da Madeira. Deixou a sua família aos 12 anos, partindo para Lisboa para a academia do Sporting. O craque do Real Madrid, tem uma obsessão fora do comum pela Vitória. Já marcou mais de 450 golos e no filme vimos 37 dentre eles. Com o visionamento do filme, ficámos a conhecer um pouco mais sobre a sua vida familiar, futebolística e pessoal. Saímos de Hochelaga com outra visão do CR7, que tanto orgulha os portugueses pelos relvados do Mundo.

A Voz de Portugal: Como é que originou este festival?

Sylvio Martins: A ideia deste festival começou quando o Sr. Puga falou, há dois anos, sobre apresentação do filme A Gaiola Dourada no Festival Portugal em Montreal. Achei que era uma ótima ideia de apresentar filmes portugueses através da comunidade. De lá, encontrei os dirigentes da Associação Portuguesa do Espírito Santo, Fábio Marques e Ricky Sousa Leite, e chegámos com um acordo de apresentar estes filmes para toda a comunidade às sextas-feiras.

AVP: Este festival está muito longe do centro da comunidade, será que há maneira deste festival chegar mais perto de nós?

SM: Nesta altura este festival está ligado à Associação Portuguesa do Espírito Santo, a próxima edição deste festival podia se tornar um festival através da comunidade, apresentando 5 filmes em cada associação para promover a indústria cinematográfica lusófona com filmes de alta qualidade. Também podemos notar que na próxima edição deste festival, haverá filmes brasileiros e angolanos para agradar todos, porque é muito importante ter uma boa diversificação dos filmes.

AVP: Como fazem a seleção dos filmes?

SM: A seleção de filmes para o festival tem 8 categorias. A primeira é um filme nostálgico: O pai tirano. O segundo é biográfico: O filme de Ronaldo e o filme de Amália. O terceiro é comédia: Mau Mau Maria, Capitão Falcão, Ruas Rivais, A bela e o Paparrazo. O quarto é um filme artístico: Tabu. A quinta categoria religião: La religieuse portugaise, O crime do Padre Amaro. A sexta é histórica: Capitães de Abril, Os Maias. A sétima categoria é o drama: Sangue Do Meu Sangue, Mistérios de Lisboa. A oitava e final categoria é o "remake": O Pátio das Cantigas, um filme dos anos 40 que refizeram o estilo todo para cativar uma nova geração.

AVP: Será que filmes antigos e que todos podem comprar, vai dar certo para este festival?

SM: Acho que este festival é para as pessoa que gostem de ver filmes, e estes filmes são carros para importar e não se faz em dois minutos. O mais importante é conviver com as pessoas.

AVP: Queres dar uma mensagem à comunidade?

SM: Claro que sim, o Festival de Filmes Lusófonos em Montreal abriu às portas sexta-feira e gostaria que todos venham com sugestões.

Na próxima sexta-feira haverá a comédia portuguesa "Mau Mau Maria", de José Alberto Pinheiro, que conta as aventuras amorosas de três irmãos. Um filme repleto de humor, para toda a família. Podemos notar que a entrada é gratuita e que o filme tem início às 20H30, e, se preferirem jantar antes da sessão cinematográfica, basta comunicar com o Fábio Marques pelo telefone (438) 930-1000, e apareçam por volta das sete da noite. Os preços são bastante módicos.

Parabéns à Associação do Espírito Santo, Hochelaga por esta excelente iniciativa.

Missa Folclórica

ABRANCO@AVOZDEPORTUGAL.COM

ANTERO BRANCO

No passando domingo, cinco ranchos folclóricos e duas marchas da comunidade animaram a missa, na igreja Santa Cruz.

À medida que os porta bandeiras, dançarinos, personagens e cantores subiam o corredor central, os músicos, em harmonia e em procissão, interpretaram um canto de entrada emocionante.

A cerimónia contou com a participação das Marchas de S. João do Clube Oriental e da Associação Portuguesa do Canadá, dos grupos folclóricos Cana Verde, Praias de Portugal, Campinos do Ribatejo e Português de Santa Cruz.

Não participaram em nenhum festival, desfile ou competição, mas sim numa missa especial, diferente, cantando alternadamente os hinos e as glórias ao Senhor.

Com o colorido dos trajes regionais, dos homens e mulheres do campo, noivos, vestuário domingueiro, até mesmo a beleza das nazarenas e dos pescadores, o templo do Senhor ficou ainda mais bonito e harmonioso.

Creio que se fossemos "soltos" como são os nossos irmãos brasileiros, teríamos cantado e bailado um "Vira", dos nossos lugares.

O evangelho do dia falava-nos de cultura. A palavra "folclore" derivada do inglês, quer dizer povo e conhecimento. Todos os povos possuem as suas tradições, crenças e superstições, transmitidas através de lendas, contos, danças, artesanato, religiosidade e atividades culturais que nasceram e desenvolveram-se com o povo. E nós, portugueses, temos uma herança cultural riquíssima, desde o Minho ao Algarve, passando pelos arquipélagos dos Açores e Madeira. Cada uma das regiões com o seu folclore, cultura, tradições e até mesmo a gastronomia possuem grandes diferenças.

Estas missas especiais e repletas de emoção, demonstram que é possível até fazer com que os anjos dancem, com os ritmos ao Divino, do nosso folclore e marchas.

No final da celebração, o Padre José Maria voltou a agradecer a participação de todos os grupos, formulando desde já o convite para o ano que vem. Por fim, convidou todos os músicos a subirem ao altar, para tocarem o cântico final, enquanto os grupos desciam a igreja em procissão.

Na página "facebook" da Missão de Santa Cruz, poderão ver mais fotografias e alguns vídeos da celebração.

No próximo Domingo, às 11H30, teremos a "Missa Fado", a última das missas especiais, em que as vozes e guitarristas do fado da comunidade participarão.

ASTRÓLOGO – GRANDE MÉDIUM VIDENTE
PROFESSOR AIDARA
Não há sofrimento sem solução… Não viva mais no negativo, a chave do sucesso está ao seu alcance. com 35 anos de experiência. Especialista de todos os trabalhos Ocultos, ajuda a resolver os problemas por mais difíceis que sejam: Amor, Negócios, Má Sorte, Invejas, Maus-Olhados; Bruxaria; Desvios, Amarrações, impotência Sexual, Mau vício, etc. Resultados positivos com honestidade e sigilo absoluto. Não perca mais tempo, um só telefonema pode mudar a sua Vida.
514-374-2395 FALO PORTUGUÊS

Fadistas brilham na noite da Senhora da Estrela

ECMARTINS@AVOZDEPORTUGAL.COM

ELIZABETH CARREIRO MARTINS
FOTOS DE MANUEL NEVES E SYLVIO MARTINS

A festa anual em honra da Nossa Senhora da Estrela, padroeira da Ribeira Grande, teve lugar no salão renovado da Missão Santa Cruz no último sábado de janeiro.

Foi com um minuto de silêncio em homenagem ao recentemente falecido senhor Viriato Freire, um grande devoto das festas sacras açorianas, que o serão abriu.

O convívio cujo objetivo foi angariar fundos para as comemorações das bodas de ouro do Senhor Santo Cristo dos Milagres começou com um jantar e umas anedotas contadas pelo animador Luís Melo.

Não houve "cantar às estrelas" como é tradição nos Açores, mas sim uma bela noite de fados. Devo admitir que estava muito reticente em relação a este programa simplesmente porque é difícil num salão tão vasto criar um ambiente propício à escuta do fado.

Apesar da sala estar quase cheia os decibéis desceram e o nosso canto nacional fez-se ouvir lindamente.

Os músicos António Moniz na guitarra portuguesa e Luís Duarte na viola acompanharam todos os fadistas com brio. O primeiro a cantar foi o mais jovem Jason Coroa. Seguiram: Cristina

Rodrigues; Suzi Silva; Carlos Rodrigues; Cathy Pimentel e Rosie Santos.

Jason Coroa pisou o palco uma segunda vez para fazer um belo dueto com Luís Duarte.

A última fadista a cantar foi a veterana do fado aqui em Montreal: Jordelina Benfeito.

Todos os fadistas estiveram muito bem e deu para ver que o fado tem futuro na voz dos fadistas mais jovens da comunidade.

O senhor Emanuel Linhares garantiu que nada faltará na nova Capela do Senhor Santo Cristo

dos Milagres com o generoso donativo de 5000 dólares.

O organizador do evento, Idilberto Silva, agradeceu o apoio de todos aqueles que duma maneira ou outra participaram nesta grande noite, de modo particular Eddy Silva de Silva Productions que escolheu os artistas e vendeu bilhetes.

O Padre José Maria Cardoso também subiu ao palco aproveitando para fazer um apelo a todos os portugueses na casa dos quarenta e cinquenta anos, pois deles depende a sobrevivência das atividades culturais da nossa comunidade. O que os primeiros emigrantes portugueses conseguiram construir com muito custo, esforço e dedicação

irá num futuro breve acabar se a segunda e a terceira geração não aceitar este desafio.

A responsabilidade é de todos nós, se queremos continuar a ter procissões, romarias e festas que

celebram a nossa cultura e tradições, temos que ser proativos e nos unirmos.

Para terminar a noite houve um sorteio que premiou dois colegas deste jornal: Manuel Neves e Sylvio Martins.

SILVA COUVREURS
COUVREURS - FERBLANTIERS
UMA EMPRESA FAMILIAR!
Residencial
Comercial
Industrial
INC
Orçamento grátis
Nº RBQ 8007-0261-37
Especializada em coberturas de:
- Asfalto
- Membrana *elastomère*
- *Bardeau*
- Alumínio, zinco, etc.
10440 AV. L'ARCHEVÊQUE, MTL-NORD TEL: (514) 270-4764 FAX: (514) 271-5250 INFO@SILVACOUVREURS.COM

Rescaldo de Janeiro

LSARAIVA@AVOZDEPORTUGAL.COM

LUIZ SARAIVA

Em Janeiro vários dias mundiais são celebrados no globo. Três me atrairam a atenção: o Dia Mundial da Liberdade, (23 janeiro), o Dia Mundial da Anti-violência (30 de janeiro), e um que falarei mais tarde pois que correponde especialmente a Portugal. Que quer dizer liberdade? Palavra linda criada pelo espírito dos humanos e destruida também por eles. Que dizem os escritores e os poetas?

A liberdade só existe quando todos os nossos atos concordam com todos os nossos pensamentos (Agostinho da Silva), só há uma liberdade, a do pensamento (St. Exupery). a renúncia é a liberdade, não querer é poder (Fernando Pessoa) o homem livre é aquele que é capaz de ir até ao fim do seu pensamnto (Leon Blum). ler os pensamentos sobre a liberdade de Fernando Pessoa e Paul Eluard. quem não tem pão, não tem liberdade e há cada vez menos pão, na mesa dos portugueses (Maria João Lopes). A palavra liberdade segundo a minha opinião,inclui várias proposições, o que dificulta a sua própria compreenção: 1-liberdade de pensar; 2-liberdade de se exprimir, de falar; 3-liberdade de movimentos; 4-liberdade de estudar; 5-liberdadede receber; 6-liberdade de recusar; 7-liberdade de ter (nao posseder' posseder é ditadura); 8-liberdade degostar; 9-liberdade de amar; 10-liberdade de escolher; 11-liberdade da lingua; 12-liberdade de se defender; 13-liberdade de estão vendo como é complicada e difícil a liberdade, pois que tudo diz respeito a si próprio e aos outros, um grão de areia, numa das expressões citadas e tudo está estragado acabando muitas vezes em guerras.

Um pequenito ciúme e é a catástrofe, um pequeno conselho da minha parte sem querer dar lições ou fazer moralidade: vão consultar o documento das Nações Unidas – declaração universal dos direitos humanos, uma expressão, quase desconhecida de toda a gente a minha liberdade para, onde começa a liberdade dos outros... o dia mundial da antiviolência é festejado mundialmente no dia 30 de janeiro. Creio que não é possivel falar de antiviolência sem ter como base a violência mesmo. Encontrei por acaso um pensmento que me deu uma noção de base pra falar de ANTI-VIOLÊNCIA. Os homens são tão estupidos e selvagens que certificam que uma violencia repetida acaba por parecer um direito de poder. Eis alguns pensamentos sobre a violencia: 1-A violência é o último refúgio dos incompetentes (Isaac Iniave); 2-A violência destroi o que ela pretende defender, a dignidade da vida e a liberdade de ser humano (João Paulo II); 3-A vilolencia seja qual a maneira como ela se manifesta é sempre uma derrota (Jean Paul Sartre). Não quero aqui repetir as expressões que expus para a LIBERDADE em função da anti-violência, vocês só têm que as ler fazendo a inversão dos pensamentos. 30 de janeiro DIA MUNDIAL DA SAUDADE... SAUDADE,... para mim a mais linda palavra da língua portuguesa. Tão bonita e única, que é impossivel a traduzir noutra língua, mesmo a língua mais herodita do mundo. Partilho como meus os pensamentos seguintes: 1-saudade pelos vivos é DOR SUAVE (CAMILO CASTELO BRANCO)- 2 -, saudade é a presença dos ausentes (OLAVE BILAC); 3-se me esqueces só quero uma coisa, que me esqueças devagarinho (MÁRIO QUINTAS); 4-Também temos saudades do que não existiu, e dói bastante; 5-Tenho saudade do passado que não posso levar ao futuro (LUIZ SARAIVA).

Espero que vos fiz prazer ao lerem este texto, como eu tive prazer a escrevê-lo.

REER - CELI

DATA LIMITE PARA COTIZAR: 29 DE FEVEREIRO DE 2016

- Contribua para o REER ou CELI
- Poupe nos impostos

CONSULTE UM DOS NOSSOS CONSELHEIROS
514-842-8077

Desjardins
Caixa Portuguesa

Cantar às Estrelas

FREIS@AVOZDEPORTUGAL.COM

FRANCISCA REIS

O Cantar as Estrelas é uma tradição muito antiga que remonta ao seculo XVI na Ilha de S. Miguel, assinada na noite 1 de Fevereiro.

Nossa Senhora da Estrela é a PADROEIRA DO CONCELHO DA RIBEIRA GRANDE em S. Miguel. Sempre se canta pela altura da Celebração da Festa em honra da Nossa Senhora da Estrela ou Nossa Senhora das Candeias um canto de devoção à Nossa Senhora com música própria e muito diferente da musica dos Reis, um canto em quadras podendo-se constatar na letra que segue: Amanha é o seu dia; Cantam os anjos no céu; Com amor e alegria; A virgem Maria. O Cantar às Estrelas é uma manifestação cultural que reúne dezenas de grupos das freguesias e vilas dos concelhos mais da costa norte de S. Miguel. O desfile do cantar às estrelas envolve crianças, jovens, adultos de instituições diversas, apresentando uma transversalidade que vai desde as instituições particulares de solidariedade social às associações recreativas e desportivas, passando pelas escolas, por grupos de amigos, e por grupos da própria câmara da Ribeira Grande.

Festa dos Compadres marca o arranque oficial do Carnaval na Madeira

A Festa dos Compadres, que decorre na cidade de Santana, no norte da Madeira, assinala o início das festividades de Carnaval na região autónoma e assenta numa tradição cuja origem não é bem clara.

O evento começou por ter um cariz local, mas a partir da década de 90 do século XX tornou-se um verdadeiro cartaz turístico do concelho de Santana e foi assumido pelo Governo Regional como o arranque oficial da folia carnavalesca.A Festa dos Compadres consiste numa sátira social, com base no ditado "zangam-se as comadres, sabem as verdades", em que são desfiadas as falhas cometidas ao longo do ano por uns e outros.Os protagonistas acabam por ser julgados na praça pública, ato que decorre esta tarde no centro da cidade em forma de peça de teatro, e são inevitavelmente condenados à fogueira, pelo que todos os anos se constroem bonecos gigantes que representam os compadres e as comadres e que animam toda a quadra carnavalesca na localidade.A Câmara Municipal de Santana anunciou ter investido 25 mil euros na organização da Festa dos Compadres, realçando o facto de ser uma tradição "genuína e exclusiva" do concelho e, simultaneamente, dinamizadora da economia local.Este fim de semana é marcado pela afluência de milhares de pessoas à pequena cidade nortenha e as unidades hoteleiras encontram-se praticamente cheias.A origem da Festa dos Compadres remonta aos anos 20/30 do século XX, numa época em que se aproveitava o Carnaval para dirimir rivalidades entre famílias e expor todo o tipo de críticas, com os bonecos a representar os visados da maledicência.Inicialmente, o que acontecia era a simulação de um enterro, em que os compadres construíam um caixão onde depositavam um boneco, que era a comadre, e davam uma volta pelo sítio a lembrar os seus "crimes" de bisbilhotice e adultério. Aponta-se 1964 como o ano em que se realizou o primeiro cortejo dos compadres e 1967 como o ano em que se fez o primeiro julgamento, cuja sentença é sempre a condenação à fogueira.

Marcelo não terá vida fácil

ACOSTA@AVOZDEPORTUGAL.COM

ANTÓNIO PEDRO COSTA

Era previsível a eleição de Marcelo Rebelo de Sousa à primeira volta, como sétimo Presidente da República e só a RTP avançou que haveria hipótese de uma segunda volta, conjuntamente com as simpáticas candidaturas de Marisa, Sampaio, Belém e afins. O povo trocou-lhes as voltas e uma nova esperança reina entre os portugueses.

Não será um mandato fácil, dado que as circunstâncias da vida política nacional e a nossa conjuntura económica são difíceis, mas o seu estilo afectuoso e próximo das pessoas, não fingido, contrapõe com aquilo que tivemos até hoje, a não ser aquando de (El-rei) Mário Soares.

Para os portugueses, habituados como estavam a conviver com Marcelo Rebelo de Sousa nas televisões, ele é alguém que lhes falou com à vontade e clareza sobre a política e todas as outros assuntos que dominavam a vida quotidiana e sobre ela tinha uma explicação evidente, que todos entendiam.

No entanto, agora a música é outra e o seu estilo terá de ser mais presidenciável, pois como há pouco tempo tivemos a oportunidade de confirmar, o Presidente da República Portuguesa não é uma figura irrelevante e decorativa da nossa vida democrática, dado que vivemos num sistema político semi-presidencial. Para além de respeitar e fazer respeitar a Constituição, o Presidente da República representa o país, é garante da independência nacional, da unidade do Estado e do regular funcionamento das instituições, para além de ser o comandante supremo das Forças Armadas, podendo dissolver a Assembleia da República e demitir o governo se o considerar necessário. Como se não bastasse, é ele quem promulga e mandar publicar as leis, exerce o poder de veto, declarar o estado de sítio ou de emergência e possui o grande poder de magistratura junto dos restantes órgãos de soberania. Na campanha Marcelo Rebelo de Sousa, apesar de contradizer muitas das suas posições e convicções, salvaguardou a necessidade de empreender uma grandiosa tarefa de apaziguamento do Estado e das instituições e a sua reconciliação com o país. Quem esfregou as mãos de contente foi precisamente o Primeiro-Ministro António Costa, que quer acabar com os ressabiamentos decorrentes do assalto ao poder que empreendeu de forma inesperada. O novo Presidente da República terá de exercer, pelo magistério de influência que deterá, uma autoridade que acabe com a crispação à vida pública em Portugal e assim possa reconciliar as duas metades desavindas do país político, procurando restituir a sensatez e a moderação às instituições e aos atores políticos e aos agentes económicos, sociais e culturais. Por outro lado, na hora de festejar a sua eleição, Marcelo Rebelo de Sousa defendeu a conciliação entre justiça social, crescimento económico e estabilidade financeira, sustentando ainda que é tempo de moralizar a vida pública e combater a corrupção, alertando para que o país possa ser capaz de crescer de forma sustentada, de gerar emprego, de corrigir injustiças sociais que a crise agravou e num aviso sério à navegação socialista, Portugal tem de ser capaz de o fazer, sem comprometer a solidez financeira, pela qual tantos portugueses se sacrificaram ao longo do tempo.

O novo Presidente, num tom otimista, disse acreditar que os próximos cinco anos não serão um tempo perdido, mas um tempo de recuperação e de futuro e no seu discurso bem estruturado, Marcelo Rebelo de Sousa aludiu também ao futuro, protagonizado pelos mais jovens, que são dos melhores de todos, cá dentro e lá fora, prestigiando Portugal e que merecem mais. Por outro lado, afirmou que é a hora de seguir a história, de honrar a memória, de arrancar para um futuro à medida dos nossos sonhos e é tempo de fazer renascer uma nova esperança no país, pois tanto na campanha eleitoral, como na hora da vitória, Marcelo Rebelo de Sousa não se esqueceu de prometer que será um Presidente da República livre e isento que servirá todos os portugueses por igual. Para ele, não há vencidos nestas eleições presidenciais, mas há portuguesas e portugueses sem exceções nem discriminações e pretende ser Presidente de todos os portugueses, porque a Constituição o consagra e porque a sua consciência o dita. Agradeceu aos que o apoiaram ou recomendaram o voto na sua candidatura independente, mas reiterou que esses apoios não o condicionam, sublinhando o modo como souberam entender o objetivo que sempre traçou numa candidatura independente, ou seja, ser um Presidente livre e isento, cujo único compromisso que assume é servir todos os portugueses por igual, sem discriminações nem distinções. Livramo-nos, assim, da segunda volta das eleições.

VISION DE L'AVENIR
OPTOMÉTRISTES

Serviço 1 hora

Exame local
Aceitamos
prescrições exteriores

LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO

50% de desconto
sobre todas as armações na loja, incluindo os óculos de marca (griffés), na compra de lentes com prescrição.

D&G PRADA Dior VERSACE GUCCI

Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado

1700 Saint-Martin Ouest, Laval
Tel.:450.687.8020 Metro Montmorency
www.visiondelavenir.ca

Novo programa ajuda imigrantes lusos a encontrar emprego nos EUA

A Aliança de Falantes de Português de Massachusetts (MAPS, na sigla em inglês) está a desenvolver um programa para ajudar os imigrantes de língua portuguesa a encontrar trabalho, disse à Lusa fonte da organização.

"É muito importante que tenhamos um entendimento claro das necessidades das nossas comunidades para que as possamos servir da melhor forma", explicou em nota enviada à Lusa a diretora dos Serviços de Integração de Imigrantes da MAPS, Dulce Ferreira. O novo programa chama-se MAPS Step-Up e, durante esta fase inicial, vai procurar averiguar as necessidades da comunidade em termos de formação profissional e emprego e criar uma série de soluções. "Esperamos que, ao contribuirmos para a eliminação de barreiras linguísticas e culturais, conectando os nossos clientes com empregadores e oportunidades de formação, lhes possamos dar as condições para avançarem nas suas carreiras e arranjarem melhores empregos, com melhores remunerações", explicou Dulce Ferreira.

A MAPS, que auxilia mais de 10 mil falantes de português todos os anos, garante que o programa já ajudou vários associados a conseguir emprego. A organização já estabeleceu parcerias com instituições de formação profissional, bem como com entidades empregadoras.

O programa também vai financiar aulas de Inglês e formação profissional em Inglês.Com seis escritórios em Massachusetts, a missão da MAPS é ajudar a população de portugueses, brasileiros e cabo-verdianos do estado a obter serviços de saúde e sociais adequados.Segundo os últimos censos, existem 439 mil portugueses, cabo-verdianos e brasileiros em Massachusetts, mais os seus descendentes.

Cientistas acreditam que é possível travar a Diabetes tipo 1

Feis que ao primeiro mês do ano surge um dos mais esperados avanços da Medicina: a possível cura da Diabetes tipo 1.

Uma equipa de investigadores do Instituto de Tecnologia de Massachusetts e do Instituto de Células-Tronco de Harvard uniu forças com várias instituições norte-americanas e descobriu aquela que é a possível cura da Diabetes tipo 1.O estudo levado a cabo nos Estados Unidos – e publicado esta segunda-feira nas revistas Nature Medicine e Nature Biotechnology – mostrou que a implantação de células beta produtoras de insulina (desenvolvidas em laboratório e a partir de células-tronco) no organismo é capaz de reverter a doença por seis meses.Depois de testado em ratos de laboratório, o modelo desenvolvido pela equipa liderada por Daniel G. Anderson e Robert Langer mostra ser "um passo importante" para a descoberta da cura da doença, uma vez que revela que pode haver "uma forma de superar um dos principais obstáculos que estavam no caminho da cura para a Diabetes tipo 1". E essa forma passa por um dispositivo "que parece ser capaz de proteger o organismo do ataque imunológico", que afeta a produção de insulina.Diabetes tipo 1.A Diabetes Tipo 1, também conhecida como Diabetes Insulino-Dependente "é mais rara e atinge na maioria das vezes crianças ou jovens, podendo também aparecer em adultos e até em idosos."Na Diabetes do Tipo 1, lê-se no Portal da Diabetes da Associação Protetora dos Diabéticos em Portugal, "as células beta do pâncreas deixam de produzir insulina pois existe uma destruição maciça destas células produtoras de insulina". Embora as causas desta doença não sejam, ainda, totalmente conhecidas "sabe-se que é o próprio sistema de defesa do organismo (sistema imunitário) da pessoa com Diabetes, que ataca e destrói as suas células beta". O tratamento desta doença é feito com insulina, administrada toda a vida porque o pâncreas deixa de a poder fabricar.

Já chegou
A Bênção da
Virgem de Fátima
Cansado de sofrer ? Sente-se só e vazio ? Os problemas de saúde prejudicam-no ?
Má sorte ? Tem problemas de alcoolismo ? Preocupado com seus filhos ?
Tenha no seu lar a Benção da Virgem de Fátima e esteja protegido contra as más energias que afectam a sua vida.
Milagres e bênçãos da Virgem
Nunca me preocupei em cuidar da mina familia,estaba sempre na bebedeira com os amigos do trabalho,em casa discutia com a mina esposa,até que um dia recebi uma carta do advogado,onde a mina esposa pedia o divórcio.Preocupado procurei ajuda porque não a queria perder e através da Medalha da Benção de Nossa Senhora de Fátima,consegui que a mina esposa mudasse de ideia.Agora somos uma familia feliz. Familia Ferreira.
O meu esposo enganou-me mais de 2 anos com aquela que eu acreditava ser minha amiga e com a qual teve um filho.Procurei divorciar-me e que a casa ficasse para os meus filhos,mas o advogado não conseguia que ele aceitasse.Visitei os Mestres e atra vés da Medalha da Benção de Nossa Sra de Fátima consegui o milagre. Carla S.
Sentía muitas dores ao andar,por isso não saía de casa.Visitei o médico,mas não encontrou a causa das minhas dores e os medicamentos faziam-me dores no estomago. Decidi procurar algo de diferente para a minha saúde e encontrei-o por meio da Medalha da Benção de Nossa Sra de Fátima. Agora já consigo ir fazer as compras sózinho.- Chamo-me Manuel Costa.
Este poderoso protector e regulador de energias tem a capacidade de absorver as energias negativas e transforma-las em energias positivas, recebendo assim, as pessoas que com ele andam, bênçãos de amor, saude , trabalho e prosperidade. As suas bênçãos são ilimitadas e assim o confirmam milhares de pessoas que o tem por todo o mundo.
Mais e mais pessoas continuam a receber bênçãos e milagres, você tamben pode ser uma delas.
Proteja-se e proteja a sua família com "A Bênção da Virgem de Fátima"
Reserve-o AGORA MESMO
Conectando a: 438-877-7490
686 Rue Jarry
METRO JARRY
e obtenha totalmente GRATIS a oração a nossa Sra. de Fátima

Solmar

info@solmar-montreal.com

free WiFi

Grandes Jantares de Gala do Dia de São Valentim 12 de fevereiro com Toy

JOSÉ JOÃO
12, 13 E 14 FEVEREIRO

LUÍS DUARTE
12, 13 E 14 FEVEREIRO

MARTA RAPOSO
13 FEVEREIRO

SUZI SILVA
14 FEVEREIRO

111 Saint Paul E., Mtl | Tél.: 514 861.4562

www.solmar-montreal.com

POESIA DA SEMANA

Familia é Felicidade

I
Ter família casa e pão
Ter tios irmãos e avós
Ter paz no coração
E alguém que gosta de nós
II
Ter saúde trabalho e dinheiro
Ter alma, garganta e voz
Ser honesto e verdadeiro
E alguém que gosta de nós
III
Ter bondade ser educado
Humildade sorriso e voz
Amar e cantar o fado
E alguém que gosta de nós
IV
É tão bom ter uma família
Crescer com os pais e avós
Ter o pão nosso de cada dia
Ter amigos que gostam de nós
V
É um desgosto tão profundo
Ja não ter pais nem avós
Já não ter neste mundo
Quem tanto gostou de nós

VI
Quando já não se tem
Nem, Pai mãe nem avós
Precisamos de ter alguém
Que venha a gostar de nós

VII
Ter esposa e filhos também
Que saibam gostar de nós
Chegar a velho e ter alguém
Que não nos deixem ficar sós

Mário Carvalho

Armenia Teixeira
Advogada
O'HANLON SANDERS TEIXEIRA
3187, rue Saint-Jacques, bur. 101
Montreal, Qc, H4C 1G7
a.teixeira@ostavocats.ca
Tel: 514.985.0965 p. 228 Fax: 514.985.0005
4999, boul. Saint Charles, bur. 102
Pierrefonds, Qc, H9H 3M8
Fax: (514) 624-8632

Traduções Sandy Martins
Traduções de documentos em Português, Inglês e Francês.
Traduções urgentes nas mais diversas áreas
Contacte 514-943-7907

Santander Totta
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
2 DE FEVEREIRO DE 2016
1 EURO = CAD 1.538950
4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS CONFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
Cel.: 514.862.2319
PEDRO ALVES
Cel.: 514.898.1152
www.memoria.ca

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
Cel.: 514.918.1848
NATÁLIA SOUSA
Cel.: 514.918.1841
Tel. Geral: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

A VOZ DE PORTUGAL
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

CANALIZADOR

RS PLOMBERIE CANALIZADOR
7813 Cartier, Mtl,Qc
ORÇAMENTO GRATUITO
Tel.: 514.725.6531

CONTABILISTA

JOEM Contabilistas
4242 Boul. St-Laurent
Escritório 201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
4270 St-Laurent
Tel.: 514.499.1624 #209

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

FOTÓGRAFO

LUSO FOTO
Casamentos, Batizados, Festas,...
Tel.: 514.299.1593

IMPORTADORES

Produits Alimentaires Ferma UNIBEL Food Products Company Ltd.
2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.
PRODUTOS DO MAR
Miguel
514-835-8405
Fernando
514-944-5102
info@beiranova.ca

MERCEARIAS

CHOURIÇOR
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

Marché Sá Et Fils Inc. Desde 1975
MERCEARIA SÁ E FILHOS
4701 St-Urbain
Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

ME. LUCIEN BERNARDO
4242 St-Laurent, #203
Tel.: 514.843.5626

ME. EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIA

PADARIA Açorianna
8351, Boul. St-Michel
Tel.: 514.376.4124

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC. DEPUIS 1992
Tony Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
Renovações ligeiras
Cimento, cerâmica, e muito mais
T.: 514.668.6281

RESTAURANTES

Solmar
111 St-Paul Este.
Tel.: 514.861.4562
Fax.: 514.878.4764
www.solmar-montreal.com

RESTAURANTE IMPÉRIO
1292 rua Jarry
Tel.: 514.721.5665

Le Paradis du Poulet
3224 Bl. Rosemont
Tel.: 514.507.7686
www.leparadisdupoulet.com

RESTAURANTES

CASA DO ALENTEJO
Grillades Portugaises sur Charbon de Bois
5938 St-Hubert (Rosemont)
Mtl, QC, H2S 2L7
Tel.: 514.272.9797

MA POULE MOUILLÉE
969,rua Rachel E.
Montreal, Québec,
www.mapoulemouillee.ca
514.522.5175

TRAGA O SEU VINHO
LE GRILL TASQUARIA
2490 Bélanger, Montreal
Tel.: 514.729.4894
Na apresentação deste cupão receba 15% de desconto no total da fatura.

SERVIÇOS FINANCEIROS

assure-toi.ca
Seguros
- Doença Grave
- Invalidez
- Vida
Plano Poupança - Reforma
-Investimentos -REER -CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522
PFG

assure-toi.ca

Desjardins Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

TRADUÇÕES

TRADUÇÕES SANDY MARTINS
Documentos a traduzir
Sandy Martins
pode vos ajudar
SERVIÇO IMPECÁVEL
Tel.: 514.943.7907

A VOZ DE PORTUGAL
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

Classificados e pequenos anúncios

Uma escolha certa...
514-284-1813

EMPREGOS

Somos uma família que fala inglês em Montreal e estamos à procura de uma governanta (babá) responsável a tempo inteiro. Estamos disponíveis a aceitar para viver connosco ou não. Estamos prontos a patrocinar e oferecer contratos se necessário. Tarefas domésticas gerais, tomar conta de 2 crianças. Por favor, envie a sua informação, juntamente com o seu número de telefone para lilasara2015@gmail.com e alguém irá contactá-la com mais detalhes.

Está a ganhar o que merece? Trabalhe a partir de casa. Part-time: 500-1500$ possíveis. Full-time: 2500-4000$ possíveis. Compatível com outras atividades ou emprego. 514-961-0770

Companhia precisa de homens ou mulheres com experiência na industria da limpeza para edificios corporativos, comerciais ou industriais. Deve ter um carro. **450-975-2303 ou enviar CV por Fax 450-975-1977**

Pessoa para trabalhar na grelha para uma churrascaria portuguesa. Possibilidade de trabalhar de dia ou de noite a tempo inteiro ou parcial. 438-764-4964

Precisa de costureira/chefe de secção qualificada (de alta costura) a tempo parcial ou a tempo inteiro. Para começar no inicio de fevereiro. **CONTACTAR LA BOUTIQUE ARIANNE CARL DESIGN: 514-495-1075**

Precisa-se de cozinheiro/a para trabalhar na grelha com experiência a tempo inteiro. Patrícia: 514-814-0362

Precisa-se de pessoa responsável para fazer limpeza ligeira numa casa. Somente 1 dia por semana (6ª feira). **Esther: 514-341-1937**

Precisa-se de um pessoa para fazer limpeza numa casa, terça e quarta-feira. 15$/hora deveria falar um pouquinho de francês ou inglês. A pessoa deve ser um bom trabalhador e meticuloso. **T: 514-484-8483 | C: 514-963-8483.**

Precisa-se de um trabalhador em manutenção geral de edifícios comerciais, deve ser desembaraçado e dinâmico para uma companhia de imóveis. Bom salário para candidato com experiência. **T 514-355-7171 | info@plexon.ca**

EMPREGOS

Terrassement Terra-nova , empresa em crescimento procura -se paisagista com experiência em "pavé-uni ", muros e escadas em blocos e asfalto e também operador de escavadora com carta de condução classe 1-3-5. Contactar Roberto: 514-992-1586

VENDE-SE

Vende-se o aparelho "android", Roku e Click Mega pode ver os canais portugueses, brasileiros, e outros mais, canais desportivos de todos os países, filmes, séries, possibilidades ilimitadas. Desloco-me para instalação. **514-267-8766**

SERVIÇOS

Perca peso, ganhe energia e sinta-se em forma, resultados garantidos. Peça o seu pacote e experiência de 3 dias. CARLOS PALMA 514-961-0770

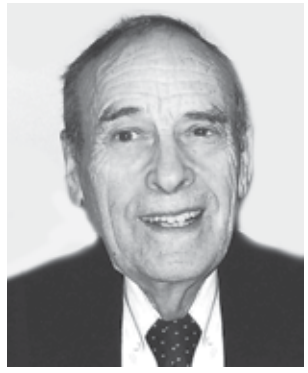
Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo. Rosa: 514-278-3956

Renovações Ferreira Inc.
Servindo a comunidade, fazemos renovações, casa de banho, cozinhas, gybroc, pinturas, e muito mais. Orçamento gratuito. R. Ferreira: 514-655-7168

ENCONTROS

Linda senhora na casa dos 50 anos procura um cavalheiro bondoso, divertido, honesto, para desenvolver uma amizade séria. Sou uma mulher que gosta de gozar a vida e divertir-me. Telefona para me conhecer 450-662-0443

ANTÓNIO RODRIGUES DA SILVA



Faleceu em Lasalle, no dia 26 de janeiro de 2016, com a idade de 84 anos, o Sr. António Rodrigues da Silva, natural de Vila Moreira, Alcanena, Portugal, esposo da já falecida Maria Helena Nico.
Deixa na dor seus filhos António (Helena Damião) e Steve, pai da já falecida Ana Maria Rodrigues, seus netos Marco António, Lenie Lucci, Alexandre e Jaquelina Damião Rodrigues, suas irmãs Gertrudes e Maria, seu irmão Adelino, familiares e amigos.
Os serviços fúnebres estão a cargo de:
Alfred Dallaire | Memoria
1120 Jean Talon, Este, Montreal.
www.memoria.ca, 514-277-7778
Eduíno Martins
Os seus restos mortais serão transladas para Vila Moreira, Alcanena, Portugal.
A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem-Haja.

CAROLINA MENDES
1930-2016

Faleceu na 19 de janeiro de 2016, em Ferreira do Alentejo (Portugal), a Sra. Carolina Mendes.
Deixa na dor seus filhos/as Amélia, Regina, Elisa (Carlos Rodrigues), Paula, A. Manuel, A. Jorge e Francisco, os respectivos cônjugues, netos/as, bisnetos/as, amigos e familiares.
A missa do corpo presente foi na 21 de janeiro de 2016 em Ferreira do Alentejo. Renovam com profunda saudade a missa do primeiro mês que será celebrada em sua memória, sexta-feira 19 de fevereiro, na Igreja Santa Cruz, às 18h30.
A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem-Haja.

ARLINDO E STEVE VELOSA
RE/MAX DU CARTIER-VILLERAY
7085, boul. St-Laurent
Escr.: (514) 272-2432
Resid.: (514) 272-2431
Avaliação gratuita

RE/MAX
Sandra Cantinho
Agent Immobilier affilié.
Escritório 514 281.5501 #1032
Telemóvel 514 995.1444
AVALIAÇÃO GRATUITA

COM MAIS DE 15 ANOS AO SEU SERVIÇO
EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

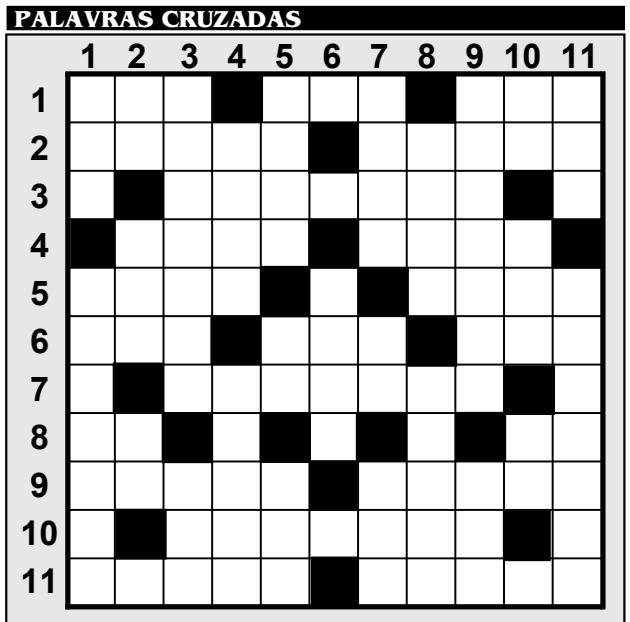
Belo condomínio de 1128 pc. 2 quartos + escritório. Cozinha muito espaçosa. 2o andar de três. Perto de todos os serviços , transportes e Parc Lafontaine. Disponível a 01 Julho. $294,000 nego.

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

AUGUSTO FERNANDES
COURTIER IMMOBILIER
Sutton L'immobilier nous habite
T.: 514 992.6938
PARA COMPRAR E VENDER
www.augustofernandes.com

1 rue de Castelneau, Montréal H2R1P1
www.augustofernandes.com

PALAVRAS CRUZADAS



HORIZONTAIS: 1. Nome da letra F. O vencimento diário de um soldado (ant.). Ponta aguçada. 2. Ulceração nos dentes e ossos, e que os destrói progressivamente. Garrafa destinada a manter a temperatura do conteúdo. 3. Rocha escarpada. 4. Flanco. Sorteio de objetos por meio de bilhetes numerados. 5. Pátio. Cãozinho de luxo de pelo comprido e lustroso. 6. Tomba. Contr. da prep. de com o art. indef. um. Substância utilizada para condimentar os alimentos. 7. Aromático. 8. Designa alternativa ou incerteza (conj.). Sétima nota da escala musical. 9. Dedicar. Disposição regular e metódica. 10. Fruto da amendoeira. 11. Desprezível. Erro, culpa.

VERTICAIS: 1. Repercussão. Desabrochar. 2. Quarta nota da escala musical. O bagaço de que se faz a água-pé. Designa dor, admiração, repugnância (interj.). 3. Errante. Óxido ou hidróxido de cálcio. 4. Elemento químico metaloide, sólido, com o símbolo I. Atadura. 5. Doença que faz definhar os vegetais. Contr. da prep. de com o art. def. o. Qualquer quadrúpede que serve para alimento do Homem. 6. Juramento. 7. As regiões superiores da atmosfera. Contr. do pron. pess. compl. me e do pron. dem. o. Composição poética de assunto elevado e destinada ao canto. 8. Vereador. Tratamento dado às freiras. 9. Que se espalha em abundância. Oferecer. 10. A unidade. Fileira. A si mesmo. 11. Contr. da prep. a com o art. def. os. Dar os últimos retoques.

SUDOKU

			1		2			
	7		4		5		2	
	4	5				1	6	
5	1						7	2
	2		9		6		4	
6	3						9	5
	8	1				7	3	
	5		3		4		8	
			6		7			

SOLUÇÃO

HORIZONTAIS: 1. Efe, Pré, Pua. 2. Cárie, Termo. 3. Rochedo. 4. Lado, Rifa. 5. Eido, Lulu. 6. Cai, Dum, Sal. 7. Oloroso. 8. Ou, Si. 9. Dicar, Ordem. 10. Amêndoa. 11. Reles, Erro.
VERTICAIS: 1. Eco, Eclodir. 2. Fá, Lia, Ui. 3. Errático, Cal. 4. Iodo, Liame. 5. Peco, Do, Rés. 6. Jura. 7. Éter, Mo, Ode. 8. Edil, Soror. 9. Profuso, Dar. 10. Um, Ala, Se. 11. Aos, Ultimar.

COISAS DO CORISCO

JSOUSA@AVOZDEPORTUGAL.COM

JOSÉ DE SOUSA

O Marcel um "sans abris" e ele insiste para não confundir com itinerante que, segundo ele, não respeitam a sociedade onde vivem, são pouco higiénicos e mais e mais.

Eu encontrei o Marcel num café do "Palais des Congrès", tomávamos um café no balcão e ele começou a preparar um cigarro de marijuana. Foi a partir deste momento que começámos a trocar impressões, ele me disse que até ao mês de outubro do ano passado já tinham morrido trezentas e tal pessoas na rua, mesmo uma mãe com sua bebe de poucas semanas. Perguntei ao Marcel onde tinha ido buscar esta informação, logo ele tirou uma lista com os nomes e as idades, no dia antes tinha participado a uma missa em memória de todos os mortos inscritos na lista. Tem mais, me disse o Marcel, estes são os identificados, há muitos que não estão na lista por falta de papéis de identificação.

Isto levou-me logo a pensar no afilhado do dito cujo desta cidade que recebe uma mão cheia e metade de refugiados que decidem de viver em Montreal. É de louvar seja Deus, uma expressão usada nos Açores quando se quer exprimir um sentimento de surpresa. Chapadas de arrancar cabeças é o que era preciso, mas é ilegal, mas trafulhices e aldrabices não há problema... fala-se um bocadinho... "despois" vem outra novidade e acaba-se por esquecer, o dito cujo, esfrega as mãos... arregaça as mangas e dá mais uns contratos à beira do que permite a lei aos seus afilhados, que ele classifica como espertos no assunto. Se fosse em Portugal eram doutores e engenheiros, quanto à competência...

Vocês já receberam a conta das taxas municipais para 2016. A melhor ainda é o "Maire" do Plateau que diz que não concorre para Presidente da Câmara de Montreal porque tem uma má reputação e não quer fazer mal ao partido, o seu partido claro. "A JUSTIÇA É COMO AS SERPENTES, SÓ MORDE AOS DESCALÇOS". EDUARDO GALEANO.

RECEITA DA SEMANA

FRANGO À BRÁS

INGREDIENTES:

3 peitos de frango; 2 cebolas; 2 dentes de alho; 1,5 dl de azeite; 300 g de batata frita palha; 4 ovos; Sal q.b.; Pimenta preta moída q.b.; Azeitonas pretas.

PREPARAÇÃO:

Coza os peitos de frango em água a ferver temperada com sal durante 20 minutos. Desligue o lume, deixe o frango arrefecer um pouco dentro da água, depois escorra-o e desfie-o. Descasque as cebolas e os alhos, corte a cebola em meias luas finas e pique os alhos. Leve ao lume um tacho com azeite, os alhos picados e deixe aquecer. Adicione a cebola, deixe-a cozinhar até ficar macia, junte o frango desfiado, misture e deixe cozinhar durante cinco minutos. Bata os ovos com uma pitada de sal e pimenta. Junte a batata frita palha ao frango, adicione os ovos batidos e mexa delicadamente até ficarem cozidos. Retire e sirva com azeitonas.

HORÓSCOPO MARIA HELENA MARTINS

CARNEIRO: Carta Dominante: Rei de Ouros, que significa Inteligente. Amor: O amor é um sentimento belo, não faça dele uma obrigação. A luz de Deus enche o mundo, procure recebê-la e sentir em si os seus benefícios! Saúde: Cuidado com as quedas. Dinheiro: Tudo estará a correr pelo lado mais favorável. Números da Semana: 5, 15, 20, 28, 35, 39.

TOURO: Carta Dominante: 3 de Ouros, que significa Poder. Amor: Procure dar um pouco mais de atenção às crianças da sua família. Para você que é pai, o exemplo é a lição mais forte que o seu filho pode receber. Saúde: Evite gorduras na sua alimentação porque o colesterol tem tendência a subir. Dinheiro: A sua situação económica manter-se-á estável. Números da Semana: 19, 24, 26, 38, 39, 42.

GÉMEOS: Carta Dominante: 3 de Paus, que significa Iniciativa. Amor: Não viva obcecado com a ideia de perder a pessoa que tem ao seu lado, aproveite antes todos os momentos que tem para estar com o seu companheiro. Saúde: Não se desleixe e cuide de si. Dinheiro: As suas economias estão a descer, tenha algum cuidado. Números da Semana: 3, 9, 15, 18, 27, 29.

CARANGUEJO: Carta Dominante: 6 de Ouros, que significa Generosidade. Amor: Esqueça um pouco o trabalho e dê mais atenção à sua família. Procure intensamente sentimentos sólidos e duradouros, espalhando em seu redor alegria e bem-estar! Saúde: Poderá andar muito tenso. Dinheiro: Período positivo e atrativo, haverá uma subida do seu rendimento mensal. Números da Semana: 18, 25, 29, 33, 36, 39.

LEÃO: Carta Dominante: 2 de Ouros, que significa Dificuldade. Amor: Está hipersensível. Procure não fazer julgamentos precipitados. Seja imparcial! Saúde: Tente fazer uma alimentação mais equilibrada.
Dinheiro: Não corra riscos desnecessários, seja prudente.
Números da Semana: 1, 9, 11, 28, 31, 34.

VIRGEM: Carta Dominante: Rainha de Espadas, que significa Melancolia. Amor: A relação com os seus amigos estará agora muito evidenciada. A verdadeira beleza não é visível aos olhos, pois está no coração! Saúde: Poderá ter problemas de intestinos. Dinheiro: Não seja pessimista e lute por atingir todos os seus objetivos. Números da Semana: 8, 16, 33, 38, 42, 46.

BALANÇA: Carta Dominante: Rainha de Paus, que significa Poder Material. Amor: Passeie mais com os seus familiares. Não basta dar aos filhos a alimentação e educação. Dê-lhes o seu exemplo de honestidade, trabalho e dignidade! Saúde: Estabilidade física e espiritual.
Dinheiro: Não é o momento ideal para grandes investimentos.
Números da Semana: 2, 4, 7, 12, 16, 17.

ESCORPIÃO: Carta Dominante: Cavaleiro de Copas, que significa Proposta Vantajosa. Amor: Um amigo irá declarar-lhe uma paixão por si. Seja grato a Deus que lhe dá tanta felicidade e procure espalhar a seu redor alegria e paz!
Saúde: Cuide melhor da sua alimentação.
Dinheiro: Pode ter uma nova proposta de trabalho.
Números da Semana: 14, 26, 28, 31, 37, 42.

SAGITÁRIO: Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Partilhe os seus sentimentos e decisões com a pessoa que ama. Seja paciente e compreensivo com as pessoas que vivem a seu lado! Saúde: Com disciplina e controlo melhorará certamente. Dinheiro: Uma pessoa amiga vai precisar da sua ajuda.
Números da Semana: 13, 19, 24, 29, 35, 36.

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: 10 de Espadas, que significa Dor. Amor: A sua sensualidade e beleza vão partir muitos corações. Não crie fantasias, para que a sua consciência permaneça tranquila! Saúde: Vigie a sua alimentação. Dinheiro: Esta é uma ótima altura para tentar reduzir os seus gastos. Números da Semana: 14, 27, 30, 34, 36, 38.

AQUÁRIO: Carta Dominante: Cavaleiro de Ouros, que significa Pessoa Útil. Amor: Uma nova amizade ou uma relação mais séria poderá surgir. Enfrente a vida tal como ela se lhe apresenta, com as suas alegrias e tristezas.
Saúde: A sua emoção será a causa de alguns transtornos físicos.
Dinheiro: A vida profissional está em alta.
Números da Semana: 2, 25, 29, 30, 34, 42.

PEIXES: Carta Dominante: 8 de Copas, que significa Concretização. Amor: Irá viver momentos escaldantes com a pessoa que ama. Comece o seu dia feliz, pense no Bem!
Saúde: Não coma demasiados doces.
Dinheiro: Não gaste mais do que as suas possibilidades.
Números da Semana: 8, 26, 33, 54, 68, 76.

O Casamento Moderno, Nova Forma de Vida(1)

JCONCEICAO@AVOZDEPORTUGAL.COM

JOSÉ DA CONCEIÇÃO

Os jovens de hoje fizeram do casamento a mais completa experiência de amor, e a mais sublime que os seres humanos são capazes de ter.

Onde a instituição do casamento produz exatamente o oposto, praticamente a forma mais baixa de amor que os seres humanos são capazes de sentir. Um amor que possui em vez de libertar. Um amor que limita em vez de expandir. Um amor baseado na posse em vez da partilha. Um amor que diminui e enfraquece em vez de aumentar e fortalecer. Criámos uma experiência do casamento que não tem nada a ver com o amor. Criámos um suporte, uma concha, uma espécie de invólucro. E é isso que queremos que o casamento seja. Queremos que seja um invólucro que mantenha tudo exatamente no lugar em que estava no momento em que dissemos "eu amo-te" e que mantenha toda a gente na situação em que estava nesse primeiro momento. Mas as pessoas e os acontecimentos evoluem, A vida é uma evolução. E o casamento, do modo como o construímos, vai contra o próprio processo da vida, porque, da maneira como muitas sociedades, religiões, e tradições familiares o construíram, deixa muito pouco espaço de manobra e é uma experiência sufocante.

Em grande parte, o casamento tem sido usado por essas sociedades, religiões e famílias como uma prisão em miniatura, uma espécie de um contrato que diz: "Tudo será, a partir de agora e para todo o sempre, como é neste preciso momento. Não amarás mais ninguém e não demonstrarás amor por mais ninguém do modo como demonstraste o teu amor por mim. Não irás a mais lugar nenhum exceto onde eu vou. Faremos quase tudo em conjunto e, até certo ponto, deste dia em diante a tua vida será limitada." E assim, aquilo que devia libertar as pessoas, o espírito humano, faz exatamente o contrário e limita as pessoas, encarcera esse espírito. É essa a ironia do casamento, tal como o criamos. Dizemos "aceito" e a partir do momento em que dizemos "aceito," não podemos fazer, na maioria dos casos, as coisas que gostaríamos realmente fazer na vida.

Mas poucas pessoas admitiriam isto no início do romance e nos primeiros momentos depois do casamento. Só chegam a estas conclusões três, cinco anos, ou como diz aquela famosa frase, "a crise dos sete anos", ou sete anos mais tarde, quando subitamente percebem que, de facto, a sua experiência de si mesmos no mundo foi em grande parte reduzida, e não aumentada, pela instituição do casamento. Naturalmente isso não acontece em todos os casamentos, mas acontece em muitos deles. Diria mesmo, na maioria deles. E é por isso que temos uma taxa de divórcio tão elevada; não é que as pessoas se tenham fartado uma das outras, mas fartam-se das restrições e das limitações que o casamento lhes parece ter imposto. O coração humano sabe quando está a ser maltratado. O amor, por outro lado, tem tudo a ver com a liberdade. O amor é liberdade. O amor é aquilo que é livre e que não conhece limitações, restrições ou condicionamentos de qualquer espécie. Por isso, eu acho que o que nós fizemos foi criar uma construção artificial em volta de uma coisa menos artificial que existe. No contexto da aventura humana, o amor é a experiência mais autêntica que existe. E, no entanto, no meio desta grandiosa autenticidade, criámos estas limitações artificiais . E isso faz com que seja muito mais difícil que as pessoas continuem apaixonadas. Então, o que temos de fazer é reconstruir o casamento, se o queremos manter, de modo a que cada parceiro diga:

"Eu não te limito. Não há condições que façam com que seja bom estarmos juntos. Não te quero impedir de te exprimires, seja de que maneira for. Na verdade, o objetivo deste casamento, desta nova forma de casamento, é servir de combustível ao motor da tua experiência: a experiência de quem realmente és e de quem escolhes ser".

E a última coisa que acontece nesta forma de casamento é que cada parceiro diz:

"Reconheço que até tu mudarás. As tuas ideias mudarão, os teus gostos mudarão. Toda a tua compreensão de quem és deverá mudar, porque se não mudar é sinal que te tornaste uma personalidade estática durante muitos anos e nada me desagradará mais do que isso".

Continuação na próxima edição

Parecer aquilo que não é

JCORREIA@AVOZDEPORTUGAL.COM

JORGE CORREIA

A sociedade portuguesa padece desde longas épocas dum fenómeno que ganha notoriedade em todos os cantos do mundo: parecer-se aquilo que não é! E pode-se dar vários exemplos.

1.A (possível) devolução da sobretaxa de IRS que tanto foi aclamada durante o verão precedendo as eleições legislativas, foi de uma gestão maquiavélica por parte da coligação PSD/CDS. Sabendo à partida que por força do exercício orçamental a perspetiva de devolução que se criou a meio do ano seria muito provavelmente gorada, a coligação, numa nítida estratégia de ganhar votos, não fez esforço por esclarecer e não deixar avolumar essa falsa perspetiva. Assim, ganhando as eleições mas perdendo na assembleia a capacidade de governar, o ónus de tal omissão pesou gravemente sobre si, alimentando a desconfiança de eleitores.

2.O esboço apresentado pelo atual governo PS com maioria parlamentar dos partidos de esquerda levantou um coro total de advertências por entidades nacionais e estrangeiras, relativamente ao equilíbrio do mesmo. Na realidade, para além das do PS, que é o seu maior defensor, e do BE e PCP que o defendem de uma forma tímida e pouco comprometida, nenhuma (e sublinho nenhuma!) entidade, mesmo independentes de interesses na questão, se mostrou favorável ou otimista. Vários situações se apresentam, nomeadamente com o défice estrutural e a retoma económica. No caso do défice estrutural (que é o défice despojado de receitas ou despesas extras associadas à conjetura económica, sendo portanto o indicador mais estável e fiável para se ter uma ideia do peso do Estado), a classificação de despesa provisória por parte do PS da reposição dos salários da função pública para os níveis originais antes da crise é um contrassenso impossível de explicar e defender. No caso da retoma económica, que o governo PS pretende que surja derivada dos "maiores" rendimentos das pessoas, é uma receita perigosa e que se mostrou completamente falsa no passado recente.

No ponto 1 verificamos uma manobra típica da política que começa por embelezar algo para seduzir eleitorado, depois do eleitorado ganho e da posição garantida, trata-se de desmistificar a ilusão criada de preferência culpando outros.

No ponto 2 temos algo que segue exatamente os passos anteriormente indicados para o ponto 1: criar ilusão que tudo vai bem e que tudo vai funcionar de forma a seduzir o eleitorado; depois de ganha a posição terão que desmistificar a ilusão que criaram culpando tudo menos a eles mesmos, os criadores da ilusão.

A questão que se coloca é: para um governo que se empenha tanto em fornecer ilusões estando tão fresco na cadeira do poder, com ações apenas de satisfação dos interesses que o suportam e das massas cansadas das dificuldades e portanto, mais passíveis de serem iludidas pela facilidade, numa estratégia que só se vê em governos em fim de período legislativo, será que o PS prevê a curto prazo ter que ir a eleições? Não vejo outra explicação para esta urgente necessidade de satisfazer a todos os gostos. Nenhum partido cairia na asneira de gastar munição criando ilusões que lhe dificultariam a reeleição no final do mandato, a não ser que essa reeleição seja a mais curto prazo do que se imagine... Nesse ínterim o país fica outra vez a saldo, e nem os avisos de que serão precisos mais 11 mil milhões de Euros, nos próximos 3-4 anos, emprestados claro está, pois o país não tem como suportar a despesa corrente, quanto mais despesa acrescida, escrevia eu que nem esses avisos demovem António Costa e seus seguidores da tarefa de hipotecar o país em prol do poder próprio. Muitos justificam que o neoliberalismo provocou isto, que o capitalismo selvagem é a fonte de todos os males, etc., mas o que sobressai é uma lei fundamental de que a riqueza, antes de ser distribuída, tem que ser criada, o que não se passa neste momento. O que se vai passando é a criação de ilusões, habilmente manobradas para manipular os eleitores. O oportunismo, dos aparentes moderados que querem poder, suportados por extremistas que defendem todas e quaisquer soluções que visem destruir em vez de construir, vem desgastando e dissolvendo sucessivamente o eleitorado centrista, moderado, que compreende a liberdade de opiniões e de formas de vida. Este eleitorado moderado vem se desinteressando, reforçando a abstenção, ou então radicaliza-se também, contaminado por aparentes messias sociopolíticos que tudo pretendem salvar desde que todos pensem como eles sem exceção. Não foram poucas as vezes em que povos, oprimidos por tiranos ou por condições paupérrimas, enveredaram pela radicalização com consequências desastrosas, em que nunca obtiveram a concretização dos seus sonhos e acabaram devastados sobre as ruínas do seu desinteresse ou intemperança.

Benfica? "Tem o poder todo. É algo ilícito que está à vista de todos"

Augusto Inácio foi bastante crítico durante o programa Play-off, da SIC Notícias. O diretor de relações internacionais do Sporting, Augusto Inácio, não poupou palavras para descrever o arquivamento do caso dos 'vouchers'. O dirigente dos 'leões' acredita que o Benfica tem

uma influência "ilícita" nos órgãos de decisão do futebol português. "Foi uma decisão que já esperava. O Benfica domina o futebol português, tem os poderes todos, mas trata-se de algo ilícito, que salta à vista de todos. É uma tentativa clara de favorecimento para os próximos jogos, uma operação de charme em relação ao futuro e o Benfica conseguiu-o nos últimos dois anos", referiu no programa Play-off, da SIC Notícias, onde é comentador habitual. "O Benfica reclama com alguns árbitros, mas nunca com o presidente do Conselho de Arbitragem [Vítor Pereira] porque está confortável. O próximo árbitro a assinalar um penalty contra o Benfica será preso", ironizou Augusto Inácio.

Silva, Langelier & Pereira inc.
Seguros gerais
www.os50anos.com
A nossa gente de 1963-2013
75 Napoléon | Montreal
slp@jassure.ca | 514 282-9976

"Era importante dar uma resposta clara de poderio esta noite"

Treinador elogiou a prestação dos seus jogadores e vê a equipa cada vez mais coesa e mais afinada. Rui Vitória considera que o Benfica foi um justo vencedor no encontro deste sábado frente ao Moreirense.

O treinador considera que a entrada forte da equipa foi essencial para se chegar à vitória. "Nós sabíamos que tínhamos de entrar forte para marcar a nossa posição. Dizer ao Moreirense que estávamos aqui para ganhar o jogo apesar da reação que eventualmente teriam. Os jogadores foram fantásticos nessa posição. Entrámos muito

seguros e muito consistentes, com um futebol de qualidade e nós facilitámos o jogo muito bem", disse na zona de entrevistas rápida. "Saímos a ganhar por 2-0 ao intervalo e no segundo tempo foi aproveitar os erros que o Moreirense iria cometer e nós aumentarmos o marcador. Fica uma vitória justa e os meus jogadores tiveram um desempenho fantástico e hoje era importante dar uma resposta clara de poderio", garantindo que não é o facto de ter conseguido a 10.ª vitória consecutiva que o move.

"O trabalho é dos jogadores, pela sua capacidade de apreender o que vamos tentando pôr em prática. Todos em conjunto para que isto aconteça. A nossa tendência não é ter vitórias consecutivas, ganhar jogo a jogo e agora já vamos pensar no próximo". O treinador considera que a equipa está cada vez mais afinada e que já se notam na forma de jogar da equipa. "Isto é o trabalho que se vai acumulando e os processos começam a ficar muito assimilados e hoje já se vêem os jogadores a jogar com muita facilidade, a entender claramente o que têm de fazer em todos os momentos do jogo e as coisas assim acontecem. Quando são cinco, seis jogadores a pensar ao mesmo tempo e isso está a acontecer. O mérito é para os jogadores". Rui Vitória evitou comentar ainda a chegada de Luka Jovic, dando a entender que este terá oportunidades caso prove o seu valor nos treinos. "Os jogadores é que dizem durante a semana quem joga".

Ao longo deste processo têm sido muito bons no seu desempenho e é o dia a dia que vai ditar isto tudo e agora é continuar. Sai um e entra outro, mas o processo é o mesmo", afirmou, garantindo que os rumores sobre a saída de Renato Sanches não afetam o jogador. "Renato tem uma maturidade muito grande para a idade que tem, depois porque está protegido por um conjunto de jogadores que o ajudam neste processo e, depois, porque as coisas quando tiverem de acontecer, acontecerão".

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

Espanha Liga BBVA

	P	J	V	E	D
1-Barcelona	**51**	**21**	**16**	**3**	**2**
2-Atlético Madrid	**48**	**22**	**15**	**3**	**4**
3-Real Madrid	47	22	14	5	3
4-Villarreal	44	22	13	5	4
5-Sevilla	36	22	10	6	6
6-Athletic	34	22	10	4	8
7-Celta de Vigo	34	22	10	4	8
8-Eibar	33	22	9	6	7
9-Deportivo	30	22	6	12	4
10-Málaga	27	22	7	6	9
11-Getafe	26	22	7	5	10
12-Valencia	25	22	5	10	7
13-Real Sociedad	24	22	6	6	10
14-Espanyol	22	22	6	4	12
15-Real Betis	22	22	5	7	10
16-Sporting Gijón	21	21	6	3	12
17-Las Palmas	21	22	5	6	11
18-Rayo Vallecano	20	22	5	5	12
19-Granada	20	22	5	5	12
20-Levante	17	22	4	5	13

Inglaterra Premier League

	P	J	V	E	D
1-Leicester City	**47**	**23**	**13**	**8**	**2**
2-Manchester City	**44**	**23**	**13**	**5**	**5**
3-Arsenal	44	23	13	5	5
4-Tottenham	42	23	11	9	3
5-Man. United	37	23	10	7	6
6-West Ham	36	23	9	9	5
7-Liverpool	34	23	9	7	7
8-Southampton	33	23	9	6	8
9-Stoke City	33	23	9	6	8
10-Watford	32	23	9	5	9
11-Crystal Palace	31	23	9	4	10
12-Everton	29	23	6	11	6
13-Chelsea	28	23	7	7	9
14-West Bromwich	28	23	7	7	9
15-Swansea City	25	23	6	7	10
16-AFC Bournemouth	25	23	6	7	
17-Norwich City	23	23	6	5	12
18-Newcastle	21	23	5	6	12
19-Sunderland	19	23	5	4	14
20-Aston Villa	13	23	2	7	14

Itália Serie A

	P	J	V	E	D
1-Napoli	**50**	**22**	**15**	**5**	**2**
2-Juventus	**48**	**22**	**15**	**3**	**4**
3-Fiorentina	42	22	13	3	6
4-Internazionale	41	22	12	5	5
5-Roma	38	22	10	8	4
6-Milan	36	22	10	6	6
7-Sassuolo	33	22	8	9	5
8-Empoli	32	22	9	5	8
9-Lazio	32	22	9	5	8
10-Bologna	29	22	9	2	11
11-Chievo	27	22	7	6	9
12-Torino	27	22	7	6	9
13-Atalanta	27	22	7	6	9
14-Palermo	25	22	7	4	11
15-Udinese	25	22	7	4	11
16-Genoa	24	22	6	6	10
17-Sampdoria	23	22	6	5	11
18-Carpi	19	22	4	7	11
19-Frosinone	16	22	4	4	14
20-Hellas Verona	11	22	0	11	11

França Ligue 1

	P	J	V	E	D
1-Paris SG	**63**	**23**	**20**	**3**	**0**
2-Monaco	**39**	**23**	**10**	**9**	**4**
3-Angers	37	23	10	7	6
4-Nice	36	23	10	6	7
5-Caen	36	23	11	3	9
6-Rennes	34	23	8	10	5
7-Bordeaux	33	23	8	9	6
8-Saint-Étienne	33	23	10	3	10
9-Nantes	32	23	8	8	7
10-Marseille	31	23	7	10	6
11-Lyon	30	23	8	6	9
12-Lorient	30	23	7	9	7
13-Bastia	28	23	8	4	11
14-Guingamp	27	23	7	6	10
15-Lille	26	23	5	11	7
16-GFC Ajaccio	26	23	6	8	9
17-Montpellier	25	23	7	4	12
18-Stade de Reims	23	23	5	8	10
19-Toulouse	20	23	4	8	11
20-Troyes	11	23	1	8	14

Alemanha Bundesliga

	P	J	V	E	D
1-B. München	**52**	**19**	**17**	**1**	**1**
2-B. Dortmund	**44**	**19**	**14**	**2**	**3**
3-Hertha BSC	34	19	10	4	5
4-B. Leverkusen	31	19	9	4	6
5-Schalke 04	30	19	9	3	7
6-B. M'gladbach	29	19	9	2	8
7-Wolfsburg	27	19	7	6	6
8-FSV Mainz 05	27	19	8	3	8
9-FC Köln	25	19	6	7	6
10-FC Ingolstadt	23	19	6	5	8
11-Hamburger SV	22	19	6	4	9
12-FC Augsburg	21	19	5	6	8
13-E. Frankfurt	21	19	5	6	8
14-Darmstadt 98	21	19	5	6	8
15-Stuttgart	21	19	6	3	10
16-W. Bremen	19	19	5	4	10
17-TSG Hoffenheim	14	19	2	8	9
18-Hannover 96	14	19	4	2	13

Sporting oficializa contratação de Hernán Barcos

Clube anunciou a contratação do avançado esta segunda-feira. O Sporting anunciou esta segunda-feira a contratação do avançado argentino Hernán Barcos.

Portugal, Futebol SAD informa que chegou a acordo com o Tianjin Teda para a transferência a título definitivo do atleta Hernán Barcos, ficando com um contrato válido por uma época e meia, mais duas

O jogador de 31 anos é proveniente do clube chinês Tianjin Teda e assinou um contrato válido por uma época e meia com mais duas de opção. "A Sporting Clube de épocas de opção, e uma cláusula de rescisão no valor de 60 milhões de euros", pode ler-se na nota publicada pelo clube de Alvalade.

Djokovic iguala Roy Emerson

Roy Emerson, ex-tenista australiano, ganhou o torneio em 1961, 1963, 1964, 1965, 1966 e 1967.

Com o triunfo de ontem, Novak Djokovic igualou as seis vitórias no Open da Austrália de um dos ícones do ténis da década de 60 e não escondeu a sua satisfação, por estar "a fazer história". Além de recordar Roy Emerson, o líder do ATP confessou que se sente "honrado por ser mencionado ao lado de lendas de ténis como Bjorn Borg ou Rod Laver". O triunfo em Melbourne Park é o 11.º no Grand Slam de Djokovic, igualando o número de vitórias de Bjorn Borg e Rod Laver e ficando mais perto do número de conquistas nos torneios major de Rafael Nadal (14) e Roger Federer (17). Aos 28 anos, Djokovic chegou ao registo de 57 vitórias e seis derrotas em Melbourne, onde obteve o seu primeiro major title, em 2008, frente a Jo-Wilfried Tsonga.

Lusitano Futsal Clube

DLOUREIRO@AVOZDEPORTUGAL.COM

DANIEL LOUREIRO

O Lusitano Futsal Clube conclui a época da melhor maneira com uma vitória por 7-1 frente a Pierrefonds.

Os pupilos de David Ribeiro e Kevin Antunes concretizaram da melhor maneira neste último encontro. Benjamin Fonseca com três golos foi o mais ilustre jogador em campo. Os outros golos foram marcados por Hicham Aaboubou, Fábio «Capucho» Vieira, Anis Galiz e Patrick Leduc. Foi uma época recheda de altos e baixos para o Lusitano mas uma coisa é certa, o desporto está de volta à nossa comunidade. Claro que não foi uma época vencedora mas deu para estabelecer bases para a próxima época. Foi com muitos sorrisos que o Lusitano enfrentou este jogo e os jogadores estão muito orgulhosos de tudo que fizeram. Este jogo foi só um jogo para completar calendário, mas o Lusitano queria honrar a camisola e a comunidade portuguesa.

É assim que termina a temporada do Lusitano Futsal Clube e é com muito orgulho que me permito congratular o Kevin e o David pelo empenho que tiveram ao longo desta epopeia. Que a próxima época seja recheada de sucesso e que a nossa comunidade acredite em vós.

O Lusitano prepara-se agora para um torneio em Saint-Hyacinthe no próximo mês de Março.

LIGA NOS

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Sporting	51	20	16	3	1	43	14
2-Benfica	49	20	16	1	3	54	14
3-FC Porto	46	20	14	4	2	40	12
4-Braga	36	20	10	6	4	33	14
5-V. Guimarães	30	20	8	6	6	29	30
6-Paços Ferreira	30	20	8	6	6	29	24
7-Rio Ave	28	20	8	4	8	30	32
8-V. Setúbal	25	20	6	7	7	31	37
9-Arouca	25	20	5	10	5	26	26
10-Belenenses	25	20	6	7	7	27	41
11-Estoril Praia	23	20	6	5	9	19	25
12-U. Madeira	23	20	6	5	9	15	25
13-Marítimo	21	20	6	3	11	27	39
14-Moreirense	20	20	5	5	10	23	35
15-Nacional	20	20	5	5	10	22	30
16-Boavista	17	20	4	5	11	15	28
17-Académica	17	20	4	5	11	20	37
18-Tondela	9	20	2	3	15	14	34

Resultados

V. Guimarães 3-1 U. Madeira
Estoril Praia 1-3 FC Porto
Sporting 3-2 Académica
Arouca 2-2 Paços Ferreira
Nacional 3-1 Tondela
Rio Ave 2-1 V. Setúbal
Boavista 0-0 Braga
Moreirense 1-4 Benfica
Marítimo 1-2 Belenenses

Próxima jornada

05/02 Belenenses 15:30 Benfica
06/02 V. Setúbal 13:30 Marítimo
Tondela 15:45 V. Guimarães
07/02 P. Ferreira 11:00 Boavista
U. Madeira 11:00 Moreirense
Académica 11:00 Nacional
FC Porto 14:15 Arouca
08/02 Sporting 14:00 Rio Ave
Braga 16:00 Estoril Praia

Segunda Liga

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Porto B	52	27	16	4	7	58	35
2-Freamunde	47	27	13	8	6	33	18
3-Chaves	47	27	12	11	4	36	25
4-Feirense	46	27	12	10	5	31	23
5-Gil Vicente	44	27	12	8	7	34	25
6-Portimonense	43	27	11	10	6	36	31
7-Desp. Aves	42	27	12	6	9	30	21
8-Famalicão	42	27	11	9	7	38	31
9-SC Braga B	38	27	10	8	9	28	30
10-Atlético CP	36	27	9	9	9	24	23
11-Sporting B	36	27	10	6	11	31	35
12-Ac. Viseu	36	27	9	9	9	27	31
13-Varzim	35	27	9	8	10	29	30
14-Olhanense	35	27	10	5	12	26	31
15-Farense	33	27	9	6	12	29	31
16-Leixões	33	27	8	9	10	29	35
17-Sp. Covilhã	32	27	7	11	9	28	34
18-Santa Clara	32	27	9	5	13	29	33
19-Penafiel	31	27	7	10	10	26	32
20-V. Guimarães B	31	27	8	7	12	27	36
21-Benfica B	31	27	9	4	14	29	39
22-Mafra	27	27	5	12	10	21	25
23-Oriental	27	27	7	6	14	34	41
24-UD Oliveirense	21	27	4	9	14	26	44

Taça de Portugal 2015/2016 — Quartos-de-Final

	1ª Mão	2ª Mão
Gil Vicente - FC Porto	03/02 15:00	02/03 11:00
Braga - Rio Ave	04/02 15:00	02/03 11:00

Taça da Liga — Fase de Grupos

26/01	Grp.B	**Nacional 1-0 Oriental**
	Grp.C	**Paços Ferreira 2-3 Portimonense**
	Grp.C	**Arouca 0-1 Sporting**
	Grp.B	**Moreirense 1-6 Benfica**
27/01	Grp.D	Belenenses 11:00 Leixões
	Grp.D	Rio Ave 13:15 Braga
	Grp.A	Marítimo 15:15 Famalicão
	Grp.A	Feirense 15:15 FC Porto

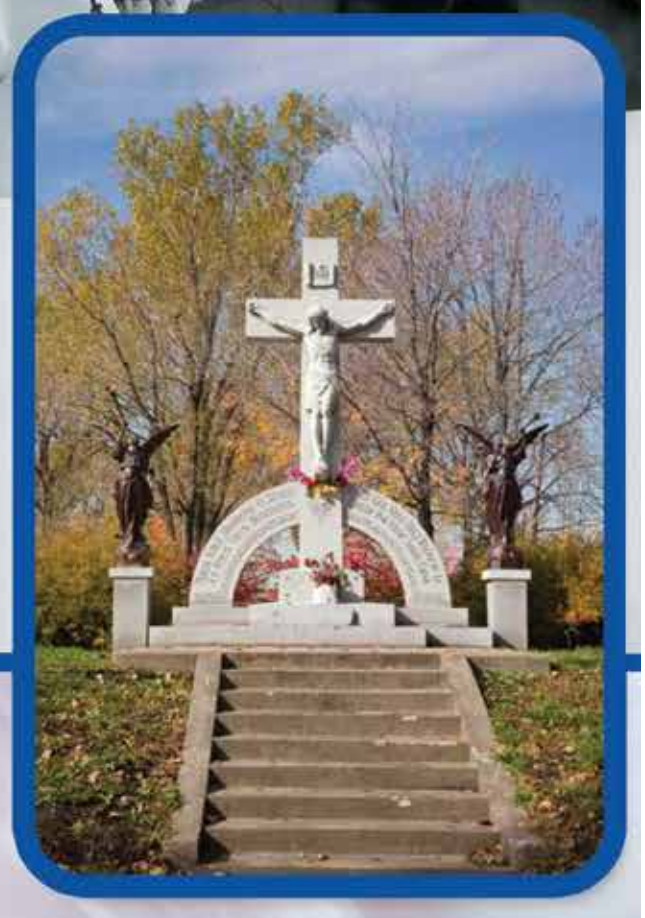
Champions League — Oitavos-de-Final

	1ª Mão	2ª Mão
Paris SG - Chelsea	16/02 14:45	09/03 14:45
Benfica - Zenit	16/02 14:45	09/03 12:00
Gent - Wolfsburg	17/02 14:45	08/03 14:45
Roma - Real Madrid	17/02 14:45	08/03 14:45
Arsenal - Barcelona	23/02 14:45	16/03 14:45
Juventus - Bayern München	23/02 14:45	16/03 14:45
Dynamo Kyiv - Manchester City	24/02 14:45	15/03 14:45
PSV - Atlético Madrid	24/02 14:45	15/03 14:45

Europa League

	1ª Mão	2ª Mão
Borussia Dortmund - **FC Porto**	18/02 13:00	25/02 15:05
FC Sion - **Braga**	18/02 15:05	24/02 12:00
Sporting - Bayer Leverkusen	18/02 15:05	25/02 13:00

Para perdurar a memória
daqueles que vivem
nos nossos corações



LE REPOS
SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

CONCESSIONS DE LOTS
MAUSOLÉES · COLUMBARIUMS · CRÉMATION · INHUMATION

6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H1N 1C7
TÉLÉPHONE: 514-255-6444 WWW.RSFA.CA